

# POESÍA EN LA TERRAZA

# #58

*PIERDO  
INCONTABLES  
IMÁGENES  
DEL OTRO  
LADO*

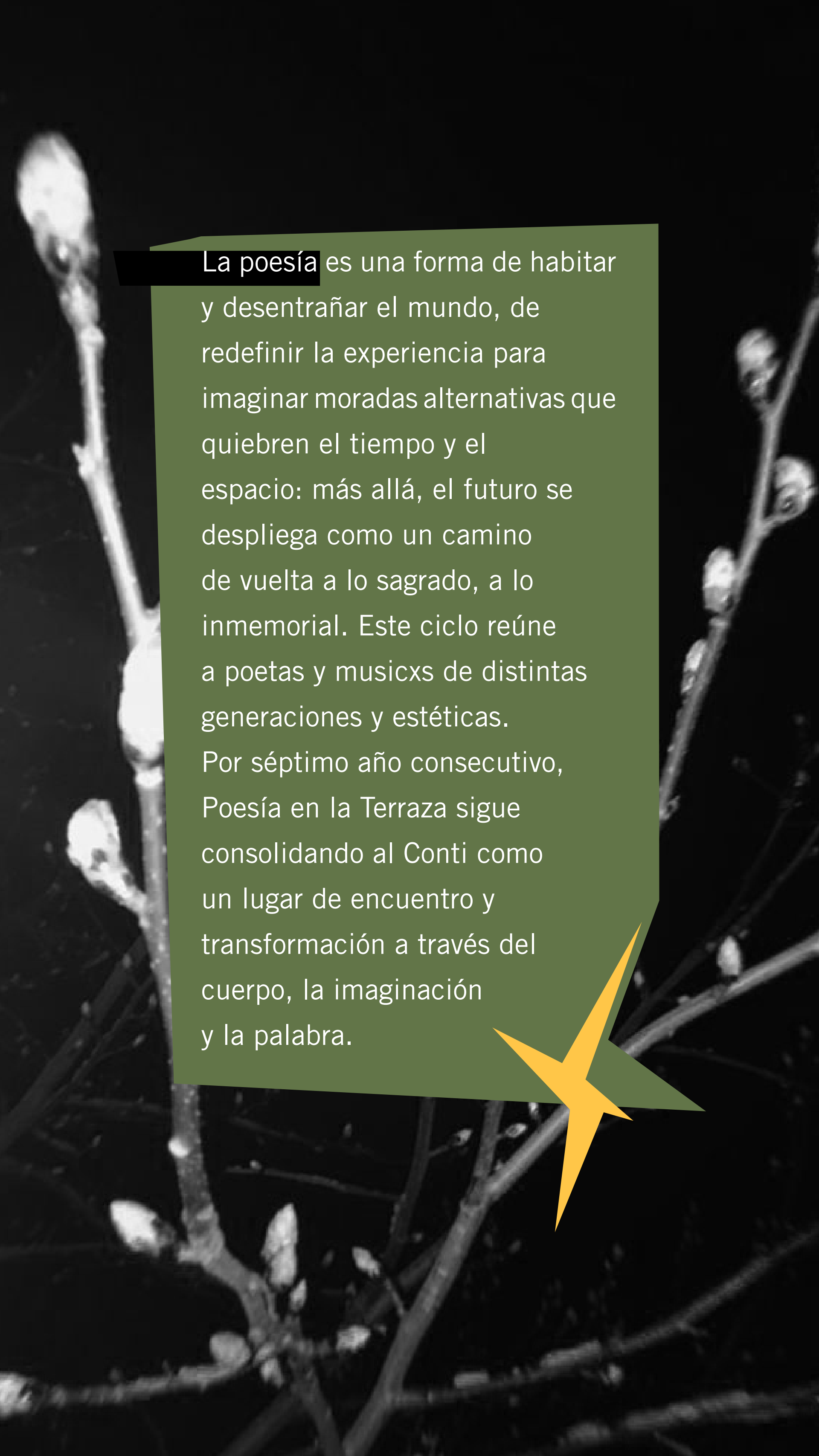
ELEONORA GONZÁLEZ CAPRIA

GUSTAVO YUSTE


FLOR MINICI

MÓNICA ROSENBLUM

JULIÁN FORNEIRO



La poesía es una forma de habitar y desentrañar el mundo, de redefinir la experiencia para imaginar moradas alternativas que quiebren el tiempo y el espacio: más allá, el futuro se despliega como un camino de vuelta a lo sagrado, a lo inmemorial. Este ciclo reúne a poetas y musicxs de distintas generaciones y estéticas. Por séptimo año consecutivo, Poesía en la Terraza sigue consolidando al Conti como un lugar de encuentro y transformación a través del cuerpo, la imaginación y la palabra.



# MÓNICA ROSENBLUM

(1960) nació en La Paz, Bolivia, reside en Argentina desde 1966. Publicó *Última Piedra* (Tierra Firme, 2002); *Umbral* (pájarosló editora, 2008); *Mantra de palo* (Tocadesata, 2011); *Verde va con fucsia* (La Parte Maldita Ediciones, 2011); *El caso peralta o por hache y por bé* (Zindo Gafuri, 2015); *La cuestión del pellejo* (Alto Pogo Ediciones, 2016); *El mecanismo* (HD Ediciones, 2021). Textos suyos fueron publicados por *Color Pastel*, *Revista Plebella*, *Poesía Manuscrita*, “*Libro Reinención*”- *Madonna*, “*Libro Exit 75*”, *Vallejo & Co.*, *Martes Verde*, *Antología Federal de Poesía* – Ciudad de Buenos Aires, entre otras antologías y publicaciones independientes. Coordina encuentros de escritura y clínicas de obra; coordina el taller literario: *La poesía (NO) es para mí* y *Dorsal: Ciclo de Lecturas*; forma parte de @medusaproyecto.

querés conocer el mecanismo

¿cómo fue que saliste?

a qué pusiste pausa

a qué pusiste play

qué cantidad de distracción

es necesaria

cuánta

cuánto hace falta

irse

para estar

En *el mecanismo*, Buenos Aires,  
HD Ediciones, 2021



# GUSTAVO YUSTE

Nació en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires en 1992. Es Lic. en Ciencias de la Comunicación por la Universidad de Buenos Aires (UBA), periodista cultural y escritor. Colabora para distintos medios y es cofundador de la revista digital *La Primera Piedra*. Publicó, entre otros, los libros de poesía *La felicidad no es un lugar* (Santos Locos), *Electricidad* (Sudestada) y *Accidentes del ánimo* (Santos Locos). En 2019 publicó su primera novela, *Personas que lloran en sus cumpleaños* (Paisanita) y en 2020 el diario de viaje *El viento trae noticias. Postales desde Cuba* (Entre Ríos) con edición en Argentina y España. En 2017 fue seleccionado en la Bienal Arte Joven Buenos Aires dentro de la categoría Escritores (poesía) y en 2016 fue jurado de selección la antología *Apología 3* (Letras del Sur). Actualmente coordina talleres de escritura y lectura de poesía.

## Podría estar pasando ahora

Un avión aterriza en medio de la oscuridad aunque nadie lo estaba esperando.  
Un animal corre por un campo tan extenso que no parece perimetrado.  
Una persona olvida por primera vez un nombre que sabía de memoria.  
Varias naranjas crecen en la misma rama como si no quisieran estar solas.  
Una idea importante se pierde en mi cabeza igual que un turista confiado.  
Un adolescente usa la ropa holgada de su padre muerto para volver a asistir al colegio.  
Todos coinciden, aunque nadie lo dice, en que parece una persona que perdió demasiado peso de golpe.  
Un avión despegó en plena luz del día aunque nadie lo despide.  
Un animal duerme en un campo tan extenso que no parece perimetrado.  
Una persona olvida por quinta vez un nombre que sabía de memoria.  
Varias naranjas caen de la misma rama como si no quisieran estar solas.  
Una idea no demasiado importante entra en mi cabeza como un conquistador.  
Un adolescente nombra a su padre muerto y se da cuenta de que le está cambiando la voz.  
Un avión coincide por un microsegundo en la misma línea recta que el animal en un campo tan extenso que no parece perimetrado.  
Una persona se acuerda por primera vez el nombre que creía olvidado gracias al color de las naranjas que comparten un plato como si no quisieran estar solas.  
Una idea que parecía importante ahora no cumple las expectativas igual que un adolescente no rellena la ropa de su padre muerto aunque lo intente.

En el libro inédito *El formol de la melancolía*.

# ELEONORA GONZÁLEZ CAPRIA

Nació y vive en Buenos Aires. Es licenciada en Letras, traductora literaria y docente de traducción. Tradujo, entre otros, a Lydia Davis, Gianni Rodari y Frank O'Hara, y fue becaria residente de centros internacionales de traducción literaria en Canadá, Gran Bretaña y Suiza. Además, forma parte del consejo editorial de *Hablar de Poesía*, revista dedicada a la difusión y crítica. En 2021, publicó el libro *Revientacaballos* (Caleta Olivia).

## La gran ola

Mi abuelo naufragó adentro de un barco,  
en una habitación del hospital  
entre la una y las siete.

Por el ojo de buey se vio a sí mismo  
nadando a mar abierto  
sobre las garras blancas de las olas.

Papá volvió ya amaneciendo al comedor a oscuras  
con la ropa mojada y un vacío en los brazos:  
los hombres de la familia son todos marinos  
y nosotras vivimos siempre  
envueltas por el agua.

Cruzamos el océano esa tarde  
en el vientre plateado de los peces.

La casa era una lancha  
otras veces un puerto.

El cuerpo de mi abuelo no flotaba  
y hubo que traerlo a tierra.



# JULIÁN FORNEIRO

Nació en 1994 en Lomas de Zamora. Estudia Licenciatura en Sociología (UBA). Por el momento publicó dos plaquetas de poesía: *Plenitud del verano* (Pesada herencia y Turba Ediciones, 2018) y *El monte Haku* (Niño Crimen, 2019).

## El fondo

las margaritas del patio crecidas  
se inclinan al cielo otoñal y son  
un dije celeste enlazado a mi pecho  
exiliado porque sí

en el campo de yuyos dorados  
fui invitado de honor  
pero no interrumpí el viento

todas las versiones de mí  
se calmaron al perderte  
esa tarde

y mi avión se deshace y cae lejos  
de tu ventana donde un destello  
evoca todos los jardines verdes

alguna vez fueron una victoria  
ante el dolor y la mala suerte



# FLOR MINICI

(1985) es poeta, ensayista, periodista, militante e investigadora. Estudió Teoría Literaria y Sociología Económica. Publicó *Fen*, *Las atracciones*, *Período Especial*, *Mi romance de Hotmail* y *Alcohol y Cine*. Actualmente prepara la edición de su próximo libro. Es cofundadora del movimiento *NiUnaMenos*, ex Editora de la revista *Mancilla*, fundadora del medio *LAT-FEM* y editora en la plataforma *Nuclear*. Escribe en diversos medios sobre política y literatura.

## Judith Butler

No puede haber referencia a un cuerpo puro, que no sea al mismo tiempo una construcción lingüística de ese cuerpo. Ese cuerpo no está ahí. Mi cuerpo no estoy acá. Tu cuerpo tiene un tatuaje.

¿El horror juega a lo dado?  
Tiremos manteca al techo.



## *Circulación*, Chika Sagawa

Una reja empolvada continúa,  
Las hojas van del rojo al amarillo.

Los recuerdos se acumulan en el camino de la memoria.

Como si desplegaran lino blanco.

Las estaciones tienen cuatro llaves, se deslizan por la escalera.

La entrada está cerrada otra vez.

El árbol azul es hueco. Cuando lo golpean, suena.

Mientras la noche se escabulle

Ese día,

Estoy tan triste como la piel del niño en el cielo.

La eternidad se interpone entre nosotros.

Pierdo incontables imágenes del otro lado.





# POESÍA EN LA TERRAZA

# #58

Área de Literatura del Conti



Centro Cultural de la  
Memoria Haroldo Conti

Secretaría de  
Derechos Humanos



Ministerio de Justicia  
y Derechos Humanos  
Argentina